

# Preiļu Novada VĒSTIS



PREIĻU NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS IZDEVUMS Nr.1 (89) 2010. GADA JANVĀRIS, BEZMAKSAS

## Preiļu novada dome piedalīsies projektu konkursā novada lauku ceļu infrastruktūras uzlabošanai

Preiļu novada dome pienēmusi lēmumu piedalīties Eiropas Savienības Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) aktivitātēs «Pamatpakalpojumi ekonomikai un iedzīvotājiem» projektu konkursā ar pieteikumu «Preiļu novada lauku ceļu infrastruktūras uzlabošana». Pašvaldības izstrādātajā pieteikumā ir iekļautas vairākas aktivitātes:

- ◆ Aizkalnes pagasta ceļu infrastruktūras uzlabošana ar finansējumu 70 000 latu un PVN 21%, kas sastāda 14 700 latu,
- ◆ Preiļu pagasta ceļu infrastruktūras uzlabošana, finansējums – 70 000 latu, PVN 21% – 14 700 latu,
- ◆ Saunas pagasta ceļu infrastruktūras uzlabošana, finansējums – 120 000 latu un PVN 21% – 25 200 latu.

Projekta kopējās izmaksas sastāda 314 600 latu. Projekta kopējās attiecīnāmās izmaksas ir 260 000 latu, tai skaitā Eiropas Savienības finansējums – 195 000 latu jeb 75%, pašvaldības līdzfinansējums – 65 000 latu jeb 25%. PVN 21% – 54 600 lati projekta nav attiecīnāms, to sedz pašvaldība. Projekta priekšfinansēšana paredzēta no 2010. gada pašvaldības budžeta.

Projekta realizācijas gaitā ir paredzēts veikt vairāku Preiļu novada pagastu lauku ceļu un ielu renovāciju, pagastu centros paredzēts arī mainīt ceļu segumu, uzklājot asfaltu. Aizkalnes pagastā tiks renovēts ceļš Džerini – Dublinieki 1,7 km garumā un ceļš Želvi – Raudauka 1,31 km garumā. Preiļu pagastā paredzēts atjaunot Bērzu ielu 0,46 km un ceļu Malinovka – lielie Pupāji 2,28 km garumā, bet Saunas pagastā ieplānots renovēt ceļa Sutri–Krivoki–Krvavasola–Razrivka posmu 1 km garumā, Miera ielu Prikuļos 0,63 km garumā un Torņa ielu Prikuļos 0,56 km garumā. Kopējais renovējamo ceļu garums sastāda 7,94 km.

**Maija Paegle,**  
Preiļu novada domes sabiedrisko attiecību speciāliste

## Cienījamie Preiļu novada pensionāri!

Aicinām jūs piedalīties mūsu novada Pensionāru biedrības (PB) biedru sapulcē, kas notiks 27. janvārī plkst. 10.00 Preiļu novada Kultūras centrā (Kultūras nama 1. stāva zālē).

PB valde informē sapulces dalībniekus par veikto darbu aizvadītajā gadā un, izskatot ierosinājumus un priekšlikumus, izvirzis uzdevumus pensionāra dzīves kvalitātes veicināšanai 2010. gadā. Gaidām sapulces dalībnieku ierosinājumus un priekšlikumus, jo kolektīvs vienmēr ir gudrāks un varošāks nekā atsevišķi katrs mēs.

Savu iespēju robežās sapulcē piedalīties deputāti un amatpersonas. Sapulces noslēgumā tās dalībniekus uzņemdrīnās pensionāru mākslinieciskās pašdarbības kolektīvi. **Esiet atsaucīgi un aktīvi!**

Preiļu novada Pensionāru biedrības valde

## Pateicamies labdarības akcijas «Ziemassvētku brīnumam ticot» dalībniekiem



Akcijas atbalstītājas (no kreisās) Anita Čodare un Anita Jonāne, pensionāre Anna Čivkule un akcijas organizētāja Janīna Beča

No 21. līdz 23. decembrim Aizkalnes pagastā norisinājās akcija «Ziemassvētku brīnumam ticot». Akciju organizēja biedrība «Sabiedriskais centrs «Aizkalne» un Aizkalnes pamatskola.

Vientulajiem pensionāriem biedrības aktivistes sagādāja pārtikas produktus, vasarā sagatavotos kompotus, ievārijumu un konservus, pašu ceptus speķa raušus un smalkmaizītes. Dažas meitenes bija noadījušas vecajiem laudīm pa siltam zeķu pārim. Talkā nāca atsaucīgie Aizkalnes pamatskolas bērni, kuri, savu skolotāju atbalstīti, gatavoja Ziemassvētku apsveikumus ar ierakstītu laba vēlējumu vientulajiem cilvēkiem.

**Pateicamies visiem labdarības akcijas ziedotājiem un atbalstītājiem:** Skaidrītei Skudrai, Silvijai Lazdānei, Guntai Uzulevičai, Janīnai Sparānei, Ainai Kažemākai, Sandijai Mizovskai, Benitai Cakulei, Ingai Cepurnieci, Ingai Šnepstei, Ilzei Djubinai, Ligitai Popenkovai, Lidaijai Kursītei, Ligai Ciršai, Ilgai Gāgai, Ritai Džeriņai, Anitai Jonānei, sociālajai darbinieci Anitai Čodarei, Ivdui un Uzulīnu ģimenēm, un, protams, Aizkalnes pamatskolas skolēniem un pedagogiem.

**Janīna Beča,**  
biedrības «Sabiedriskais centrs «Aizkalne»» valdes priekšsēdētāja

## Labdien, cienījamie Preiļu novada iedzīvotāji!

Sācies 2010. gads. Vēlos nedaudz atskatīties uz paveikto pagājušajā gadā, pieskarties aktuālākajā šī brīža problēmām, iezīmēt 2009. gada perspektīvas.

Pagājušajā gadā lielas pārmaiņas skāra katru Latvijas pašvaldību – administratīvi teritoriālās reformas rezultātā tika reorganizētas rajonu padomes un izveidoti lielāki novadi. Preiļu novadu šobrīd veido Preiļu pilsēta, Preiļu, Aizkalnes, Pelēču un Saunas pagasti. Latvijas kontekstā esam vidēji liela pašvaldība ar 11.9 tūkstošiem iedzīvotājām.

Daudzi ir jautājuši, kāds no tā visa ieguvums. Preiļu novads kā vadošā pašvaldība pārņēma gan visas Preiļu rajona padomes iestādes, gan nekusmas un kustamos īpašumus, gan arī saistības (kredītus un līzingus). Par rajona administrāciju varu pateikt, ka no 30 šata vienībām 2009. gada sākumā šobrīd esam pārņēmuši piecus darbiniekus. Droši varu teikt, ka ir ekonomija, jo samazināti administratīvie izdevumi, taču valsts lielāko daļu iepriekšējā gada rajonu dotācijas naudas šogad paturēja sev. Tātad vietējām pašvaldībām ieguvums ir minimāls.

Visas Preiļu rajona pārņemtās iestādes – Bērnu un jauniešu sporta skola (BJSS), Vakara maiņu un neklāties vidusskola, Bērnu un jauniešu centrs (BJC), Preiļu vēstures un lietišķas mākslas muzejs, Tūrisma informācijas centrs (TIC) šogad strādā ierastajā ritmā. Vienīgi Bērnu tehniskās jaunrades centrs tika pievienots BJC, bet pulcīni saglabāti.

Esmu praktisks, pragmatisks un loģisks domājošs cilvēks, neesmu pieradis arī pārāk lielīties vai solit zelta kalnu (daudz darba vietu, krasu tarifu samazinājumu u.c.) ne pirms vēlēšanām, ne tagad. Daudzas pašvaldības nodarbojas ar populismu un pasniedz sagrozītu informāciju, kas arī mūsu iedzīvotājos rada šaubas par komunālo pakalpojumu reālajām izmaksām, par veselības pakalpojumu pieejamību, par sociālo palīdzību. Protams, strādājam, lai iedzīvotājiem pāri nepieciešamākie pakalpojumi tiktu sniegti laicīgi un kvalitatīvi.

2009. gadā realizēti lieli ES Kohēzijas fondu projekti 3,1 miljona eiro apmērā – renovētas notekūdeni attīrišanas iekārtas un izbūvēta jauna ūdens atdzelzošanas stacija, izveidoti jauni urbumi, jo iepriekšējie bija kalpojuši jau 30 gadus un bija ļoti slīkti stāvoklī. Iesākta bērnudārza «Auseklītis» renovācija no Eiropas Savienības ERAF (Eiropas reģionālās attīstības fonds) līdzekļiem 288 524 latu apmērā, kas noslēgšies šī gada februārī. Aprīlī bērnudārzarā darbu iesāks četrus vai piecas grupas, līdz ar to pašvaldībā praktiski rīndai uz pārīskolas izglītības iestādi nevajadzētu būt, jo šobrīd rīndā ir 109 bērni, kas sasniegusi 1,5 gadu vecumu. Uzsākta un turpinās projekta «Preiļu novada pānsijas un krīzes centra izveide Ličos» realizācija, kur 300 000 lati ir Valsts investīciju līdzekļi, 128 000 lati pašvaldības daļa un ERAF finansējums ap 90 000 latu. Uzsākts ap 1,5 miljoni latu vērtais Preiļi – Prikuļi grants ceļa remonts, tilta izbūve pār Feimankas upi, šogad tiks uzkļāts asfalta segums šajā posmā. Šo projektu finansē Satiksmes ministrija. Pelēčos realizēts Lauku atbalsta dienesta (LAD) ielas atjaunošanas projekts par 49 000 latiem. Realizēti vairāki nelieli projekti. Tātad kopumā pagājušā gadā piesaistītie papildus līdzekļi ir ap 4,5 miljoniem latu.

Man prieks, ka šobrīd Preiļu novada domes deputāti ir savas partiju ambīcijas atstājuši otrajā plānā un atbalsta lēmumprojektus, kas vērsti uz novada ilgtermiņa attīstību un svarīgu ikdienu iestāžu risināšanu (reizēm arī sāpīgu un nepopulāru lēmumu pieņemšanu).

2009. gadā esam vārda tiešā nozīmē cīņušies par Preiļu slimnīcas un Valsts ieņēmumu dienesta saglabāšanu. Abas iestādes šogad turpina strādāt un strādās, kaut arī samazinātā apjomā.

2009. gads bija smags daudzām pašvaldībām, arī mums, jo Preiļu novadam tas iesākās ar apmēram 750 000 latu budžeta samazinājumu at-



tiecībā pret 2008. gadu. Jūlijā pēc valsts budžeta grozījumiem Preiļu pašvaldībai vēl tika samazināti 150 000 latu. Gribu pateikties visiem domes administrācijas, struktūrvienību un iestāžu darbiniekiem, kuri ar sapratni uztvēra šo situāciju un piekrita strādāt tikai četras apmaksātas darba dienas vai izmantoja vienu mēnesi bezalgas atvainojuma, darbus padarot arī brīvajā laikā. Darbs pilnvērtīgi tika veikts bērnudārzā «Pasaicīņa», skolās, sociālajā dienestā, «Preiļu saimniekā», Bāriņpils un Dzimtsarakstu nodalā, kultūras centrā, bibliotēkās, pašvaldības policijā un citās iestādēs. Tika organizētas sporta sacensības un kultūras pasākumi, aktīvi darbojās nevalstiskās organizācijas.

Tagad nedaudz vairāk par SIA «Preiļu saimnieks.» Pieņemu kritiku, ka par maz informācijas aprites starp iedzīvotājiem un uzņēmumu, atbilstes uz iesniegumiem dažākt formālās, gadās atsevišķu darbinieku nevērīga attieksme pret savu darbu. Šos pārmetumus nākamajā SIA valdes sēdē uzdošu novērst.

Taču pilnīgi noraidu atsevišķu cilvēku bau-mas, ka uzņēmums speciāli uztur lielu siltuma tāriju vai uzņēmuma administrācija ir zagli.

Arī apgalvojumi, ka dome neuzrauga un ne-eko uzņēmuma darbībai ir meli. Katru nedēļu notiek sapulces ar uzņēmuma vadību un regulāri tiek prasīta atskaitē par paveikto un izanalizētās lielākās problēmas.

Šobrīd Preiļu pilsētā iedzīvotāju parāds par apkuri ir ap 150 000 latu. Uzņēmumam par gāzi, šķeldu, elektroenerģiju un degvielu tehnikai jānorēķinās uzreiz. Pretējā gadījumā – tiek pārtraukta piegāde vai tiek aprēķināti soda procen-ti.

Gribu pateikt lielu paldies visiem, kas pilnīgi vai iespēju robežās dalēji samaksā katru mēnesi par komunālājiem pakalpojumiem. Paradoxss, bet starp parādniekiem ir maz pensionāru un trūcīgo ģimeņu. Taču starp lieliem parādniekiem ir gan uzņēmēji, gan labi pelnošas amatpersonas, kas vēl atlaujas kliegt un protestē pret siltumapgādi pilsētā. Preiļos siltums pēdējos gados tiek piegādāts bez pārtraukumiem, lielām avāri-jām un pietiekamā daudzumā, lai iedzīvotāji jus-tos komfortabli.

Ja ir konkrētas problēmas, lūgums griezties personīgi pie manis vai izpilddirektora Preiļu novada domē. Sīkāk par apkuri lasiet nodalā «Saimnieka Vārds».

Nākamajā «Preiļu Novada Vēstu» numurā informēsim par mūsu lielākajiem uzņēmējiem, par bezdarba problēmām, par 2010. gada budžetu, lielākajiem šī gada projektiem, veicamajiem darbiem un māju apsaimniekošanu.

*Visiem novada iedzīvotājiem 2010. gadā novēlu labu veselību, spēku pārvārēt ikdienu skaidrās problēmas, ar cerību skatīties nākotnē, būt iejutīgākiem pret līdzcilvēkiem! Godīgu un apzinīgu cilvēku Latvijā, Latgalē un Preiļu novadā ir daudz vairāk nekā to pārējo!*

*Ar cieņu,  
Aldis Adamovičs,  
Preiļu novada domes priekšsēdētājs*

## Preiļu Novada VĒSTIS

### SOCIĀLĀ ATBALSTA KAMPAŅA TRŪCĪGAJIEM

AS «Latvenergo» un Latvijas Pašvaldību savienība noslēgusi līgumu par sociālā atbalsta kampaņu trūcīgajiem 2009. gada apkures sezonas laikā, kuras programma nodrošinās atbalstu elektroenerģijas maksājumiem divām iedzīvotajā grupām – trūcīgajiem iedzīvotājiem – garantētā minimālā ienākuma pabalsta saņēmējiem un trūcīgo gimeņu ar bērniem mājsaimniecībām.

Katra mājsaimniecība neatkarīgi no tā, cik trūcīgo personu tajā dzīvo, varēs saņemt vienu Elektrības norēķinu karti 500 kWh apmērā, kuras vērtība ir 37,15 lati. Karti izsniedzot, tā tiks personalizēta, tāpēc elektroenerģijas kompensāciju varēs saņemt tikai konkrētā trūcīgā mājsaimniecībā, un to nevarēs nodot citai personei.

**Elektrības norēķinu kartes trūcīgās mājsaimniecības var saņemt sociālajā dienestā no līdz 2010. gada marta beigām.**

Lai saņemtu Elektrības norēķinu karti:

- ✓ trūcīgajam iedzīvotājam jāatbilst dāvinājuma saņēmēja grupas kritērijiem – jābūt garantētā minimālā ienākuma pabalsta saņēmējam vai trūcīgai gimelei ar bērniem;
- ✓ dodoties saņemt Elektrības norēķinu karti, līdz jānem sava AS «Latvenergo» klienta liguma numurs;
- ✓ iesakāms līdzī paņemt arī pēdējo apmaksāto elektroenerģijas norēķinu kvīti un vienu tukšu kvīti nākamajam maksājumam;

Izsniezot karti, pašvaldības sociālais darbinieks pierēģistrēs informāciju par karter saņēmēju un viņam izsniegt karti, kuru pēc tam nodos AS «Latvenergo», kas attiecinās 500 kWh maksājumu uz katru konkrētu klientu.

Gimenes (personas), kuras ar Preiļu novada domes Sociālā dienesta lēmumu ir atzītas par trūcīgām, kartes var saņemt sākot no 19. janvāra.

**Preiļu novada domes Sociālais dienests**

### PATEICAMIES AKCIJAS «NO SIRDS UZ SIRDÌ» DALĪBNIEKIEM!

Pagājušā gada nogalē Aizkalnes pagastā norisinājās arī labdarības akcija «No sirds uz sirdi». Laikā no 1. līdz 21. decembrim pagasta iedzīvotāji tika aicināti palīdzēt līdzīvēkiem, ziedojet dažādas mantas, kas pašu gimenēs pielietojumu vairs nerod, bet citiem varētu būt nepieciešamas pilnvērtīgai dzīvei.

Akcija ir noslēgusies, un sakām paldies visiem akcijas atbalstītājiem: Anita Čodarei, Boniventurai Kokoritei, Ilzei Djubinai, Ainai un Romualdam Timmām, Teklai un Agnesei Klindžānēm, Leonīdai Dimitrovičai, Stānislavai Bīvbānei, Ilzei Rožinskai, Zigrīdai Kažemākai un Guntai Uzulevičai.

Aina Kažemāka  
Aizkalnes tautas nama vadītāja

### PATEICĪBA

Izsakām pateicību Preiļu novada domes vadībai par apgaismojuma ieslēšanu pilsētā nakti no 6. uz 7. janvāri – Par izteicīgo Ziemassvētkos.

Preiļu vesticībnieku draudze

## Būtiski atvieglojumi veselības aprūpes saņemšanai trūcīgajiem pacientiem

Lai saglabātu veselības aprūpes pieejamību un ārstēšanās iespējas pacientiem ar ierobežotiem ienākumiem – trūcīgajiem pacientiem – valdība apstiprinājusi Sociālā drošības tīkla pasākumus arī veselības aprūpes jomā.

Ministru kabineta noteikumi nr.214 paredz kārtību, kādā iedzīvotāji vai gimeņe var tikt atzīti par trūcīgiem (ja ienākumi uz katu gimenēs loceklī pēdējo triju mēnešu laikā nepārsniedz 50 % no spēkā esošās minimālās darba algas valstī, ja nepieder naudas līdzekļu uzkrājumi un vērtspapīri, nav parādaistību, aizdevumu, nepieder īpašums, kuru var izmantot ienākumu gūšanai u.tml.) Izziņu, kas apliecinā trūcīgās personas statusu, izsniedz pašvaldības sociālais dienests, kurā iedzīvotājs ir deklarēts.

#### Trūcīgie pacienti tiek atrīvoti no pacientu iemaksas

Trūcīgajiem pacientiem nav jāmaksā nekādas pacientu iemaksas (ne pie gimenēs ārsta, ne pie speciālista, ne uz izmeklējumiem, ne slimīcās). Trūcīgās personas ir atrīvotas arī no pacienta līdzmaksājuma 15 latu apmērā par vienā ārstēšanās reizē slimīcā veiktajām kīrurgiskajām operācijām.

#### Trūcīgie pacienti atrīvoti no maksas par uzturēšanos «slimīcu viesnīcās»

Daudzās slimīcās notiek arī ārstēšanās dienas stacionāros. Trūcīgajām personām slimīcā izveidoto viesnīcas tipa gultu apmaksas tiks kompensēta un būs par velti, ja pacients saņems dienas stacionāra pakalpojumus, kur pacientam nodrošināta gultasvieta ne mazāk kā četras stundas dienā.

#### Tiek paplašināta mājas aprūpe trūcīgajiem pacientiem ar smagām slimībām

Mājas aprūpe pieejama pacientiem ar smagām, hroniskām slimībām, tādējādi samazinot nepieciešamību pacientam ar vienkāršām aprūpes lietām doties uz ārstniecības iestādi, kas izmaksā daudz dārgāk. Trūcīgajām personām, kas saņem mājas aprūpes pakalpojumu, jau pašreiz pacienta iemaksā nav jāmaksā. Bet, pateicoties Sociālās drošības pasākumu atbalstam, mājas aprūpes

pakalpojumus trūcīgajiem pacientiem plānots paplašināt, mājas aprūpes sniedzēju tīklam piesaistot pārprofilējamās slimīcas un to darbiniekus regionos, kas būtisks atvieglos arī sociālo situāciju darbiniekiem šajās iestādēs. Līdz ar to mājas aprūpe tiks nodrošināta lielākam skaitam pacientu.

#### Trūcīgie pacienti ar garīgām slimībām tiks aprūpēti speciālos dienas centros

Latvijā ir ļoti daudz garīgi slimu pacientu, kuru stāvoklis nav ļoti nopietns, bet tomēr viņi ir spiesti uzturēties slimīcās. Attīstot dienas centrus pacientiem ar hroniskām garīgām veselības problēmām, būs iespējams efektīvi izmantot esošo slimīnu gultu skaitu un aprūpēt vairāk pacientu. Pacientiem, savukārt, būs iespējams saņemt aprūpi pēc iespējas tuvāk savai dzīves vietai un labāk iekļauties sabiedrībā.

#### Valsts apmaksās trūcīgām personām izdevumus par kompensējamajiem medikamentiem pilnā apmērā, ja izdevumi par valsts nekompensēto daļu kalendārā gada laikā sasniedz 50 latus

Pacienti, kuriem piešķirts trūcīgas personas statuss, var saņemt bezmaksas kompensējamās zāles arī to slimību ārstēšanai, kurām šobrīd ir noteikta 75% vai 50% kompensācija no valsts.

#### KAS JĀDARA, LAI SAŅEMTU ŠĀDU ATLAIDI?

##### 1. solis Jākrāj čeki

Iegādājoties kompensējamos medikamentus, ir jāsaņabāt maksājuma dokumenti (kases čeks vai kvīts EKA čekam), kurā papildus norādīts pacienta personas kods un zālu nosaukums, ko izsniegs aptiekā. Pērkot zāles, atgādiniet, lai uz maksājumu dokumenta/čeka būtu Jūsu personas kods.

##### 2. solis Jāseko līdzi čeku summai, kas samaksāta par zālēm

Čeku summai par kompensējamo medikamentu valsts nekompensēto daļu kalendārā gada laikā jāsasniedz 50 latus!

## Preiļu slimīca pastāvēs

2009. gada 23. decembrī Daugavpils pilsētas dome pieņema lēmumu par SIA «Daugavpils regionālā slimīca», SIA «Krāslavas slimīca» un SIA «Preiļu slimīca» apvienošanu. Tas ir radijs satraukumu iedzīvotājos, vai, klūstot par lielas slimīcas filiāli, medicīnas iestādes pakalpojumu kārtībās nesamazinās.

*Interviewā ar SIA «Preiļu slimīca» valdes priekšsēdētāju Jāni Anspoku saņēmu atbildi, ka Preiļu slimīca pastāvēs un sniegs veselības aprūpes pakalpojumus saviem pacientiem.*

### Slimīcas saglabāšanai bija nepieciešama apvienošanās

Pieņemts lēmums par triju slimīcu apvienošanu, ko ir atbalstījis visas šajā procesā iestātītās pašvaldības. Jautājumu iepriekš bija izskatījusī arī Krāslavas novada domes un Preiļu novada domes deputāti. Par to bija lemts arī SIA «Preiļu slimīca» pārējo dibinātāju – Livānu, Aglonas, Riebiņu un Vārkavas novadu domes sēdēs. Apvienošanās rezultātā Krāslavas un Preiļu slimīcas kļūst par Daugavpils regionālās slimīcas filiālēm.

Slimīcas vadība atzīst, ka ir pieņemts Preiļu slimīci labvēlīgs lēmums, jo līdz ar to medicīnas iestāde tiek saglabāta. Latvijas likumdošana neparedz slimīcas ar trīsdesmit gultas vietām, kā tas ir šobrīd Preiļos. Ja nebūtu bijis iespējams slimīcu pievienot Daugavpils slimīcā, Preiļos noteikti būtu palicis tikai veselības aprūpes centrs bez daudziem pakalpojumiem, kurus pacienti var saņemt šobrīd.

### Slimīcā varēs saņemt visus pieejamos veselības aprūpes pakalpojumus

Apvienošanās ar Daugavpils regionālo slimīci nepasliktinās veselības aprūpes pakalpojumu sniegšanu. Tieši slimīcas apvienošanā nodrošinās to, ka pakalpojumi nesamazinās. Reforma nav apstādināma, attīstība un pārmaiņas notiek regulāri, bet tās būs stabīlas un tikai uz labu.

Slimīcas mērķis – saglabāt esošos pakalpojumus un tos uzlabot, varbūt, pat paplašināt. Apvienošanās dod iespēju piesaistīt speciālistus arī no Daugavpils, ja kādu bridi uz vietas to pietrūkst. Slimīcas darba princips paliek iepriekšējais – ja kādu pakalpojumu nevarēs saņemt uz vietas, pacientam tiks izsniegti nosūtījums uz Daugavpils vai Rīgas medicīnas iestādēm.

#### Piesaistīs arī Eiropas Savienības finansējumu

Sakarā ar apvienošanos slimīcā nav plānots samazināt darba vietas medicīni, jo pakalpojumi



nemazinās. Šatu samazināšana var notikt tikai administrācijas līmenī. Visa nepieciešamā darbinieku šatu optimizācija tika veikta jau pagājušajā gadā. Tas nebija viegli, bet slimīcā bija liels parāds, un piepalidzot valsts atvēlētajam finansējumam, šobrīd parāds ir samazināts uz pusi. Kārtības nodrošināšanai slimīcā ir uzstādītas videokameru, nākotnē to būs vēl vairāk.

Izveidojot slimīcu apvienību, arī Preiļu slimīca varēs piesaistīt līdzekļus no ES fonda. Tie nepieciešami ne tikai medicīnisko pakalpojumu sniegšanas uzlabošanai, bet arī telpu sakārtošanai. Poliklinikas telpas un vairākums slimīcas telpu ir katastrofālā stāvoklī, remonts te nav bijis pat divdesmit gadu.

### Katram jārūpējas par savu veselību

No 1. janvāra ir samazinātas pacientu iemaksas pie speciālistiem. Tagad jāmaksā trīs lati iepriekšējo piecu latu vietā. Ārstēšanās slimīcā iepriekšējo divpadsmit latu vietā pacientam izmaksās deviņi lati diennakti. Būtiski atvieglojumi medicīnas pakalpojumu saņemšanā ir trūcīgajiem iedzīvotājiem, par ko katram jāuzzina sociālajā dienestā.

Cilvēkiem jārūpējas par savu labsajūtu un veselību. Jānis Anspoks slimību salīdzina ar ugunsgrēku. Ja aizdegas, nodzēst ir grūti Tāpēc, ja parādās slimības simptomi, jāriet pie gimenēs ārsta. Galvenie trīs priekšnoteikumi veselības saglabāšanai pēc slimīcas vadītāja un medīķa domām ir pavismienvārši: rūpēties par sevi – izgulēties un regulāri ēst, neļauties pārmērībām un savlaicīgi apmeklēt ārsta.

**Maija Paegle,**  
Preiļu novada domes sabiedrisko attiecību speciāliste

### 3. solis Jāsagatavo visi nepieciešamie dokumenti

▼ «Izziņas par atbilstību trūcīgas gimenēs (personas) statusam» kopija;

▼ receptu kopijas par kompensējamām zālēm (par kopiju izsniegšanu pacientam jājautā aptiekā);

▼ kases čeki, kvīts EKA čekam (origināli), kas apliecinā maksājumu par kompensējamām zālēm;

▼ iesniedzot dokumentus uz vietas būs jāuzraksta arī iesniegums, ko palīdzēs izdarīt speciālisti.

### 4. solis Jādodas

#### uz veselības norēķinu centru pēc izziņas

Ar dokumentiem pacientam jādodas uz Veselības norēķinu centra teritorīlajām nodalām Rīgā, Cēsu ielā 31 k-3 (6.ieec) tālr. 67201282 vai Jelgavā, Kuldīgā, Daugavpili, Smiltenē. Pēc visu nepieciešamo dokumentu un iesnieguma iesniegšanas (var nosūtīt arī pa pastu) Veselības norēķinu centra teritorīlājā nodalā pacientam (ja visi dokumenti iesniegti) piecu darba dienu laikā tiks izsniepta speciāla izziņa (pēc pieprasījuma var tikt nosūtīta arī pa pastu). Ja izdevumi par kompensējamo medikamentu valsts nekompensēto daļu pārsniegs noteikto limitu, tad pārmaksāto naudas summu atmaksās pacientam, pārskaitot naudu uz pacienta bankas kontu.

### 5. solis Ar izziņu jādodas uz aptiekū un jāsaņem zāles bezmaksas

Kad pacientam atkal nepieciešamas kompensējamās zāles, aptiekā kopā ar īpašo recepti jāuzrāda arī Veselības norēķinu centra izdotā izziņa un var saņemt zāles bezmaksas.

**SVĀRĪGI IEVĒROT! ATLAIDE UN ŠIE NOTEIKUMI ATTIECAS TIKAI UZ LĒTĀKAJĀM ZĀLĒM LĪDZVĒRTĪGU ZĀLU GRUPĀ!** Ja pacients izvēlas cita ražotāja zāles, kuras ir ar tādu pašu zālu aktīvo vielu, bet dārgākas, tad starpība jāpiemaksā pacientam pašam.

#### SIKĀKA INFORMACIJA:

## Preiļu Novada VĒSTIS

Preiļu novada bāriņtiesa lūdz novada iedzīvotājus ziedot lietotas mēbeles vai sadzīves tehniku maznodrošinātām gimenēm.

Iepriekš lūdzam zvanīt Andai Mihailovai – tālr. 65322106 vai Zentai Andrejevai tālr. 65320123.

### Cienījamie amatnieki!

Aicinām atsaukties Jūs – pinējus, kokgriezējus, aditājas, tamborētājas un citu amatniecības veidu pārstāvus, kuri vēlas realizēt savu saražoto produkciju.

Lūdzam zvanīt uz Preiļu grāmatu namu vadītāji Inesei Anspokai, tālr. 28303494.

## Adventa laika labie darbi



Ar Pelēču pagasta padomes atbalstu 2009. gadā baznīcā renovēti vārti

Adventa laikā cilvēks pārdomā gada veikumu, savus labos un ne tik veiksmīgos darbus. Pelēču pagasta pārvaldes darbiniekam Adventa laikam bija prātā kāds labs darbs – Nīdermužas baznīcas apkārtnes sakopšana. Tika rikota talka, ko atbalstīja tuvāko sādžu iedzīvotāji.

Nīdermužas baznīca atrodas skaistā vietā Jašas krastā, kas pēdējos gados bija aizaudzis ar krūmiem. Ziemassvētku gaidīšanas laikā krastos tika izcirsti krūmi, tagad baznīca ir labāk redzama, arī svētceļniekiem un ekskursantiem tā šķītis pievileigāka, draudzes locekļiem būs patīkamāk nāk uz dievkalpojumiem.

Paldies par šo labo darbu organizēšanu sakām Pelēču pagasta pārvaldes vadītāji Ivetai Stašulānei un šo darbu vadītājam Bonifācijam Klavinskam. Sirsnīgs paldies visiem, kas citīgi strādāja!

Paldies visiem par ieguldīto darbu saka un Dieva svētītu jauno gadu vēl arī Nīdermužas draudzes prāvests Jānis Smirnovs.

Nīdermužas draudzes vārdā  
Natālija Rubine

## Labdarības organizācija «Gaišie spārni» iepriecināja Preiļu novada ģimenes

Labdarības organizācija «Gaišie spārni», kas palīdz maznodrošinātām ģimēnēm, 2009. gada nogalē jau trešo reizi viesojās Preiļu novadā. Sadarbībā ar Preiļu novada bāriņtiesu un novada dzīvoķu speciālisti Zentu Andrejevu tika apsekotas ģimenes un noskaidrots, kas tām vairāk nepieciešams. «Gaišie spārni» ģimeņu sapņus pārvērtā īstenībā.

19. decembrī no Rīgas uz Preiļiem atbrauca jaunieši no labdarības organizācijas un devās pie ģimenēm ar lieliem, labdarībai saziņotiem maiņiem ar mantām, labu noskaņojumu un atvērtu sirdi. Gan lielajiem, gan mazajiem bija prieks par dāvānam, apģērbu, apavu un saimniecībā noderīgam lietām: mēbelēm, ledusskapi, televizori. Šoreiz apmeklēto skaitā bija divpadsmit ģimenes no Preiļu, Pelēču un Saunas pagastiem, kuru vecākiem nesen atjaunotas aprūpes tiesības vai daudzērnu ģimenes. Saziņotās mantas tika nogādātas arī Preiļu 1. pamatskolas, Preiļu 2. vidusskolas un Preiļu novada vakara /maiņu/ un neklātienes vidusskolas skolēniem. 20. decembrī Salas pamatskola tika rikota eglīte ar koncertu, rotaļām un dāvānām.

Gribu teikt lielu paldies labdarības organizācijai «Gaišie Spārni», tās vadītāji Mārai Plaudei, visiem tiem jauniešiem, kuru vaļasprieks ir labdarība, par sagādāto prieku un svētku noskaņojumu, par atbalstu cilvēkiem, kuriem tas nepieciešams.

Ceram uz sadarbību arī 2010. gadā!

Anda Mihailova,  
Preiļu novada bāriņtiesas priekšsēdētāja

6. februārī plkst. 18.00 Preiļu 2. vidusskola aicina absolventus un pedagogus uz tradicionālo absolventu salidojumu. Šogad jubilāru godā būs tie, kuri skolu absolvējuši 1950., 1955. 1960., 1965., 1970. 1975., 1980., 1985., 1990., 1995., 2000. un 2005. gadā.



14. februārī plkst. 11.00 Preiļu 2. vidusskola aicina visus pilsētas iedzīvotājus uz ikgadējiem svētkiem – Masļenici. Nāciet mūsu pulkā, kur Jūs gaida jautras spēles, konkursi, vizināšanās zirga pajūgā, balvas un tēja ar pankukām!

## Apkopoti darba rezultāti Preiļu novada dzimtsarakstu nodalā

bijuši Ralfs, Mareks, Nikita.

Kā retākos var minēt meiteņu vārdus Elvita un Romija Estere. Divus vārdiņus dabūjušas piecas meitenes.

Laulību ziņā aizvadītais gads nav bijis dāsns. No 41 laulību reģistrācijas trīs ir notikušas Preiļu Romas katoļu baznīcā. Īpaši aktīvi laulības noslēgšanas mēneši ir bijuši aprīlis, jūlijs un augusts. Neplingadīgas personas laulībā nav stājušās. Vienam pārim sakarā ar gaidāmo bērniņa piedzīšanu saīnāts izsludināšanas laiks. Pagājušajā gadā laulības ar ārzemniekiem mūsu novada iedzīvotāji nav reģistrējuši. Laulības reģistrāciju datu apkopojums liecina, ka pirmajā laulībā stājušies 33 vīrieši un 27 sievietes, otrajā – 5 vīrieši un 11 sievietes, trešajā – 2 vīrieši un 3 sievietes, ceturtajā – 1 virietis. Dažādu iemeslu dēļ laulības atcelšuši divi pāri. Atzīme par laulības šķiršanu izdarīta 47 reģistros.

Aizvadītajā gadā novada dzimtsarakstu nodalā reģistrēti 156 miršanas gadījumi. No dzīves aizgājuši 86 vīrieši un 70 sievietes. Kā aizvien, visvairāk miruši ir cilvēki vecāki par 70 gadiem. Spriežot pēc mirušo dzīvesvietām, Preiļu pilsētā miruši 100 cilvēki, Preiļu pagastā – 14, Aizkalnes pagastā – 5, Pelēču pagastā 7, Saunas pagastā – 11, pārējo 19 mirušo dzīvesvietas ir bijušas citu novadu teritorijas.

Anita Loginova,  
dzimtsarakstu nodalās vadītāja

## Mainīta kārtība, kādā skolēniem tiks atmaksāti sabiedriskā transporta izdevumi

2009. gada 22. decembrī Preiļu novada domes deputāti apstiprināja noteikumus «Par braukšanas izdevumu segšanu vispārējās pamatizglītības un vispārējās vidējās izglītības iestādes izglītojumiem Preiļu novada pašvaldībā».

Būtiskākās izmaiņas skar braukšanas izdevumu segšanas kārtību. Ja iepriekš skolēniem, kuriem tika kompensēti braukšanas izdevumi, tika izsniegtā mēnešībilete noteiktā maršrutā un noteiktā reisā, tad turpmāk braukšanas izdevumi tiks kompensēti pēc faktiski izmantotā pakalpojuma apjoma. Skolēns uz skolu un no skolas turpmāk varēs braukt viņam izdevīgā laikā, bet turpmāk skolu audzēkņiem būs jāsaglabā autobusa biletēs.

Lai sanemtu braukšanas izdevumu kompensāciju, turpmāk skolēnam vai vienam no viņa vecākiem attiecīgajā izglītības iestādē līdz katra mēneša 4. datumam būs jāiesniedz iesniegums braukšanas izdevumu segšanai, norādot deklarēto dzīvesvietu, izglītības iestādi un bankas kontu. Iesniegumā uz

A4 formāta lapas kārtīgi jāsalīmē braukšanas biletēs par iepriekšējo mēnesi. Braukšanas izdevumu kompensācija tiks pārskaitīta uz iesniegumā norādīto kontu līdz mēneša 15. datumam par iepriekšējo mēnesi.

Gimenēm, kuras likumdošanā noteiktā kārtībā ir atzīstamas par trūcīgām, pamatojoties uz Preiļu novada domes lēmumu, būs iespēja saņemt kompensāciju avansā, attiecīgi veicot pārrēķinu nākošajā mēnesī atkarībā no izglītojamā skolas apmeklējumiem.

Noteikumi pieņemti līdzekļu ekonomijas nolūkā, jo tagad tiks apmaksāti skolēnu faktiskie braukšanas izdevumi, bet nevis mēnešībiletes pilnā apjomā, jo iepriekš netika ķērta vērā reālais skolas apmeklējumu skaits un līdz ar to faktiskā maksa par braucienu skaitu.

Jānis Vaivods,  
Preiļu novada domes sabiedrisko attiecību speciālists

## PREIĻU NOVADA DOME PIEDALĪSIES PROJEKTĀ «Uzņēmējdarbības attīstības kapacitātes veicināšana Latgales – Utēnas pārrobežu reģionā»

Dome piedalīsies projekta «Uzņēmējdarbības attīstības kapacitātes veicināšana Latgales – Utēnas pārrobežu reģionā» īstenošanā. Projekta rezultātā paredzēts pārdaļit un modernizēt Preiļu novada Biznesa inkubatora telpas, kā arī iegādāties papildus aprīkojumu biznesa inkubatora.

Projekta attiecīnāmās izmaksas sastāda ne vairāk kā 37 315,15 latu, tai skaitā 85 % jeb 31 717,88 lati ir Eiropas Savienības un valsts finansējums, 15% JEB 5 597,27 lati – pašvaldības līdzfinansējums. Projekta paredzēts īstenošanai viena gada laikā, un tā prieķisfinansēšana ir paredzēta no pašvaldības 2010. gada budžeta.

2007..–2008. gadā Preiļu novada dome bija vadītais partneris projektam «Yes», kura laikā tika izveidota un attīstīta biznesa inkubatoru infrastruktūra Latvijā un Lietuvā. Šī projekta ietvaros tika izremontētas telpas Preiļu Valsts ģimnāzijas ēkas neizmantošas piebūves trešajā stāvā, kur pāsvaldība izvietoja biznesa inkubatoru.

Projekta «Yes» ietvaros nebija iespējams biznesa inkubatora telpas izveidot tā, lai tajās varētu darboties un savas idejas attīstīt vairāki jaunie uzņēmēji, projekts neparedzēja arī aprīkojuma iegādi telpām, arī pašvaldības 2009. gada budžetā šim mērķim nebija pieteikši daudz finansējuma.

Šī brīja projekts ir viena no iespējām, kas parādza turpināt iepriekš iesāktu un modernizēt Preiļu novada biznesa inkubatoru, lai dotu iespējas uzņēmējdarbības iesākšanai vēl citiem jaunajiem uzņēmējiem. Pašlaik te darbojas trīs, bet telpu ie-kārtosānu gaidā vēl tikpat jaunie uzņēmumi.

Projekts ir reģionāla mēroga, ko ir izstrādājis Latgales reģiona attīstības aģentūra sadarbībā ar Latgales plānošanas reģionu un Latgales pašvaldībām. Projekta mērķa grupa ir visa Latgales reģiona potenciālie uzņēmēji.

Maija Paegle,  
Preiļu novada domes sabiedrisko attiecību speciāliste

## 28. janvārī notiks informatīvā diena lauku uzņēmējiem un lauksaimniekiem

Latgales plānošanas reģiona Struktūrfondu informācijas centrs sadarbībā ar Preiļu novada domi un Valsts Lauku tīklu 28. janvārī rīko informatīvu – konsultatīvu dienu lauku teritoriju uzņēmējiem un lauksaimniekiem par lauku attīstības aktualitātēm.

Pasākums norisināsies Preiļu novada domes sēžu zālē, Raiņa bulvāris 19. Plānotais norises laiks – no plkst. 11.00 līdz plkst. 14.00.

Semināra programmā paredzētas lekcijas par ģenētiski modificēto organismu (GMO) brīvu teritoriju noteikšanu pašvaldībās, plānoto valsts atbalstu lauksaimniecībai 2010.gadā, vienoto maksājumu shēmas ieviešanu no 2011. gada, Valsts un ES atbalsts bioloģiskās lauksaimniecības attīstībai.

Sīkāka informācija par semināru pie Preiļu novada domes Valsts lauku tīkla speciālistes Elzas Spodras Elstes, mob. tel. 28768996, e-pasts – elza.elste@inbox.lv.

# Preiļu Novada VĒSTIS

## KULTŪRAS CENTRA PASĀKUMI FEBRUĀRĪ

- ⌚ 5. februārī plkst. 18.00 Preiļu KN Izklaidējoša cirka programma CIRKS ALLE! Starptautiskā cirka festivāla Parizē laureāti: Komiku grupa «GROG» – burvju mākslinieki, dažādi dzīvnieki. Bilešu cenas: bērniem un pensionāriem – Ls 1.50, pieaugušajiem – Ls 2.
- ⌚ 6. februārī plkst. 12.00 Saunas TN Preiļu novada pensionāru pēcpusdiena «Dzīvite, dzīvite»
- ⌚ 11. februārī plkst. 18.00 Preiļu KN Preiļu pilsētas dzimšanas dienai veltīts Preiļu novada dziesmo kollectīvu koncerts «Dziesma manai pilsētai». Ieeja brīva
- ⌚ 12. februārī plkst. 21.00 Preiļu KN Valentīndienas Disko – balle «Divu sirsniņu svētki». Spēle grupa AIRI no Līvāniem. Ieejas maksas – Ls 2.
- ⌚ 13. februārī plkst. 21.00 Peleču KN Valentīndienas groziņu vakars «Amora patvērumā» disko mūzikas ritmos. Ieejas maksas – Ls 1.
- ⌚ 13. februārī plkst. 20.00 Aizkalnes TN Valentīndienas sarīkojums «Valentīns dejot veda. Spēle Jānis un Irēna.
- ⌚ 13. februārī plkst. 20.00 Saunas TN Valentīndienas groziņu vakars.
- ⌚ 14. februārī plkst. 16.00 Preiļu KN LNT šova «Dziedošās ģimenes» uzvarētāju VĪTOLU ģimenes koncerts. Albuma «Pa kādu trauslu pavedienu» prezentācija. Bilešu cenas: skolēniem – Ls 2, pensionāriem – Ls 3, pieaugušajiem – Ls 4.
- ⌚ 16. februārī plkst. 13.00 Saunas TN Meteņdienas pasākums «Metens brauca pār kalniņu».
- ⌚ 16. februārī plkst. 13.00 Preiļu KN Skolu tautas deju kolektīvu sadancošanas diena
- ⌚ 19. februārī plkst. 19.00 Preiļu KN Instrumentālā ansambla «Subtili – Z» /Lietuva/ koncerts.
- ⌚ 20. februārī plkst. 9.00 Peleču pagasta teritorijā Makšķernieku sacensības uz Peleču ezera.
- ⌚ 22. februāris – 5. marts Aizkalnes pagasta pārvades zālē Izstāde «Mana rotaļu un sapņu lelle»
- ⌚ 26. februārī plkst. 13.00 Preiļu KN Mazo mūzikas kolektīvu konkursss «BALSIS»
- ⌚ 27. februārī plkst. 19.00 Preiļu KN Preiļu, Līvānu, Riebiņu un Vārkavas novadu deju kolektīvu «sadancis».

*Plānā iespējamas izmaiņas, lūdzam sekot pasākumu afišām!*

## Darbu sācis jauns komisijas veikals

Jums mājās sakrājies daudz visādu noderīgu, taču pašiem nevajadzīgu lietu. Izmest žēl un liekas izšķērķi? Vēlaties nopelnīt? Izmantojiet iespēju!

Jauns komisijas veikals «LABI GAN» Daugavpils ielā 42 a, Preiļos, piemēr komisijā: apģērbus un apavus, bērnu preces, sadzīves un elektrotehniku, sporta un saimniecības preces, mēbeles, aksesuārus un citas noderīgas lietas.

Veikals darbu sāka 23. janvārī. Preces uz komisiju tiek pieņemtas katru dienu no plkst. 9.00 līdz 10.00 un no plkst. 17.00 līdz 18.00 vai iepriekš vienojoties pa tālruni 29552225.

## SPORTS

### BJSS audzēknis iegūst godalgotu vietu Latvija čempionātā vieglatlētikā



16. janvārī norisinājās Latvijas čempionāts vieglatlētikā telpās «B» grupā, kurā piedalījās Preiļu novada Bērnu un jauniešu sporta (BJSS) skolas vieglatlēti.

Čempiona titulu augstlēkšanā ieguva BJSS audzēknis Nikita Turubanovs, pārvartot latiņu 182 cm augstumā. Sportista personīgais rekords tika labots par 10 cm. Jaunieša treneris – Leonīds Valdonis.

No Preiļu vieglatlētiem vērā nemams rezultāts ir arī Linardam Šmeikstam. Sportists izcīnīja 14. vietu tālēkšanā. Rezultāts – 4,96 m.

Ceram, ka panākumi neizpaliks arī jaunākās grupas vieglatlētiem, kuru starti parādēzti 24. janvārī Jēkabpilī.

**Maija Paegle,**  
Preiļu novada domes sabiedrisko attiecību speciāliste

### Finīšējis Preiļu novada čempionāts volejbolā

Ar skaistām, aizraujošām un neprognozējamām finālpēlēm finišēja Preiļu novada čempionāts volejbolā. Vispirms sestdien «play off» spēlēs tika noskaidroti finālpēļu pāri.

Tā vispirms nervozā spēlē A/S «Preiļu siers» piespieda kapitolēt Pelēču jaunos volejbolistus un kvalificējās spēlei par 5. vietu. Otrajā spēlē, lai noskaidrotu veiksmīgāko, pāri.



bija nepieciešami pieci seti un tikai piektā setā galotnē meistarīgāki izrādījās «Remix» puisi, kuru spiedienu neizturēja Preiļu 2.vidusskolas jaunie volejbolisti.

Saspringtās spēlēs finālisti tika noskaidroti arī vadošajā četriniekā. Pirmajā spēlē trijos setos Stabulnieki tika galā ar Saunas volejbolistiem, atstājot otrajiem iespēju pacīnīties par bronzas medaļām. Otrajā pusfinālpēlē Domes volejbolisti četros setos revanšējās par zaudējumu priekšsacīkstēs Riebiņu volejbolistiem, kuri tika uzskatīti par galvenajiem favorītiem.

Svētdien notika galīgā vietu dalīšana. Tā septītajā vietā ierindojās Pelēču jaunie censoņi, atstājot aiz sevis pēdējo spēļu neveiksmiņiekus – Preiļu 2.vidusskolas pušus. Spēlē par 5. vietu pēc piedzīvotā stresa pirmajā setā pieredzējušie A/S «Preiļu siers» volejbolisti spēja savākties un nolikt pie vietas pāri darīt gribētajus – remixiešus četros setos. Un tad sekoja saldais ēdiens skatītājiem – divas aizraujošas piecsetu spēles ar uzvarētāju noskaidrošanu pašā galotnēs.

Pēc diviem pārliecinošajiem pirmajiem setiem sāka buksēt riebiņiešu spēles mašīna Sauna puiši spēja atgūties un ievirzīt spēles gaitu sev labvēlīgā gultnē. Tā ir tā retā reize, kad Riebiņi paliek bez medaļām.

Elektrizēta gaisotne bija pirms finālpēles – Stabulnieki bija gatavi izmantot iespēju pirmoreiz savā īpašumā iegūt uzvarētāju kausu.

Savu komandu atbalstīt kuplā pulkā zālē bija ieradušies domes darbinieki un daudzē prelieši. Tas palīdzēja komandai kritiskos brīžos saņemties un likās, ka skatītāji tiks atalgoti par nesavīgā atbalstu, bet tomēr vairāk spēka, kā izrādījās, bija jaunajiem Stabulnieku puišiem – pelnīta uzvara, pie kurās iets vairāku gadu garumā.

Par vērtīgākajiem spēlētājiem tika atzīti Guntis Belkovskis (Stabulnieki), Mārtiņš Civkors (Dome) un Jurījs Dmitrijevs (Sauna).

Drīzumā skatītāju uzmanību pārņems telpu futbols – līdzjutējus gaida aizraujošas Preiļu novada atklātā čempionāta spēles Preiļu 1. pamatskolas sporta zālē.

### «Liksna» – Preiļu novada čempionāts volejbolā

9. janvārī Preiļu 1. pamatskolas sporta zālē finālpēlēs medaļas sadalīja Preiļu novada čempionāta volejbolā dalībnieces.

Ceturtajā vietā ierindojās BJSS komanda, bronzas medaļa – komandas «Preiļi» sportistēm, otro vietu izcīnīja komanda «Jēkabpils», čempionu godā komanda «Liksna».

Par komandu labākajām spēlētājām tika atzītas – Sana Catlakša («Liksna» komandā), Vineta Gutāne («Jēkabpils» komandā) un Jeļena Kozere («Preiļi» komandā).

### 31. janvārī sāksies Latgales 2010. gada čempionāts zemledus makšķerēšanā

Latgales 2010. gada zemledus makšķerēšanas čempionāts šogad notiks divos posmos. Pirmais posms notiks – 31. janvārī Feimaņu ezerā pie Feimaņu peldētavas, otrs posms paredzēts 7. martā. Vieta tiks precīzēta pēc pirmā posma noslēguma.

Sacensībās var piedalīties komandas un dalībnieki no Latgales pilsētām un novadiem.

Ar čempionāta nolikumu ikviens var iepazīties Preiļu novada domes mājas lapā [www.preili.lv](http://www.preili.lv). Sīkāka informācija pieejama arī, zvanot čempionāta galvenajam tiesnesim Elgastam Dimantam (LMSF) – tālr. 26619939, 28757027 vai tiesnesei Žannai Kufinai (Preiļu BJSS) – tālr. 29919366.

**Leonīds Valdonis,**  
Preiļu novada sporta metodikās

**Leonīds Valdonis,**  
Preiļu novada sporta metodikās

## Preiļu Novada VĒSTIS

Preiļu novada domes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā. Adresē: Raina bulvāris 24, Preiļi, LV-5301. Metiens – 4500 eks. Iespēsts un māketešana SIA «Latgales Druka», Rēzeknē, Baznīcas ielā 28.

Atbildīgā par izdevumu  
**Maija Paegle, tālr.**  
65322766,  
[maija.paegle@preili.lv](mailto:maija.paegle@preili.lv).

*Piederēt putnam kā dziesma un biete derēt kā zieds,  
Sildīt, kā prot tikai liesma, un būt lāsei, kas veldzi sniedz.*

### SVEICAM «APALAJĀS» JUBILEJĀS JANVĀRĪ DZIMUŠOS PENSIONĀRUS:

Ksaveriju Dzeni, Stepanu Fominu, Afanasiju Ivanovu, Moniku Krasnā, Anisiju Maļuhinu, Lūciju Mironovu, Valentīnu Mironovu, Borbalu Pastari, Paulīnu Prikuļi, Salomeju Sondori, Zinaidu Tarasovu, Feonu Zaņīšajevu Preiļos, Annu Beču, Antonīnu Dreli, Anufriju Vilcānu Preiļu pagastā, Augustu Bogātās, Pēteri Muzulčiku, Annu Skuteli un Vitāliju Vindeli Saunas pagastā.

### SVEICIENS VISIEM PĀRĒJIEM PENSIONĀRIEM, DZIMUŠIEM ŠAJĀ MĒNESĪ!

Preiļu novada Pensionāru biedrība

# ВЕСТИ Прейльского Края



ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО КРАЯ, ЯНВАРЬ 2010 ГОДА, №1 (89) БЕСПЛАТНО

## Дума Прейльского края будет принимать участие в проектном конкурсе для улучшения инфраструктуры сельских дорог края

Дума Прейльского края приняла решение участвовать в проектном конкурсе деятельности Европейского Сельскохозяйственного фонда сельскому развитию Европейского Союза «Услуги для экономики и жителей» с заявкой «Улучшение инфраструктуры сельских дорог Прейльского края». В разработанной самоуправлением заявке включены несколько деятельности:

- ◆ Улучшение инфраструктуры дорог Айзкалнской волости с финансированием 70 000 латов и НДС 21%, что составляет 14 700 латов;
- ◆ Улучшение инфраструктуры дорог Прейльской волости, финансирование - 70 000 латов, НДС 21% - 14 700 латов;
- ◆ Улучшение инфраструктуры дорог Саунской волости, финансирование - 120 000 латов, НДС 21% - 25 200 латов.

Общие расходы проекта составляют 314 600 латов. Общие допустимые расходы проекта 260 000 латов, в том числе финансирование Европейского Союза - 195 000 латов или 75%, софинансирование самоуправления - 65 000 латов или 25%. НДС 21% - 54 600 латов в проекте не допустим, его покрывает самоуправление. Предфинансирование проекта предусмотрено из бюджета самоуправления 2010 года.

В ходе реализации проекта предусмотрено провести реновацию сельских улиц и дорог волостей Прейльского края, в волостных центрах также предусмотрено заменить дорожное покрытие, положив асфальт. В Айзкалнской волости будет реновирована дорога Джерини – Дубиньеки длиной 1,7 км и дорога Желви – Раудаука длиной 1,31 км. В Прейльской волости предусмотрено возобновить улицу Берзу длиной 0,46 км и дорогу Малиновка – Лиелис Пупай длиной 2,28 км, а в Саунской волости запланировано реновировать участок дорог Сутри – Крикви – Кривасала – Разрывка длиной 1 км, улицу Миера в Прикули длиной 0,63 км и улицу Торнижу в Прикули длиной 0,56 км. Общая длина реновируемых дорог составляет 7,94 км.

Майя Паэгле

## Уважаемые пенсионеры Прейльского края!

Приглашаем вас принять участие на собрании членов общества пенсионеров нашего края (ОП), которое состоится 10.00 в центре культуры Прейльского края (в зале 1 этажа ЦК).

Правление ОП проинформирует участников собрания о проведенной работе за прошедший год и, рассмотрев предложения, выдвинет задания для способствования качества жизни пенсионеров в 2010 году. Ждем предложений от участников собрания, ведь коллектив всегда мудрее и сильнее чем отдельно каждый из нас.

В меру своих возможностей на собрании примут участие депутаты и должностные лица. В завершении собрания его участников подбраны коллективы художественной самодеятельности пенсионеров.

Правление общества пенсионеров Прейльского края

## Благодарим участников благотворительной акции «С верой в Рождественское чудо»



Активисты акции (слева) Анита Чодаре, Анита Енане, пенсионер Анна Чивкуле и организатор акции Янина Беча

С 21 по 23 декабря в Айзкалнской волости прошла акция «С верой в Рождественское чудо». Акцию организовало общество «Sabiedriskais centrs «Aizkalne»» и Айзкалнская основная школа.

Активисты общества для одиноких пенсионеров доставили продукты питания, летом приготовленные компоты, варенья или консервы, пирожки и пироги собственной выпечки. Несколько девочек для пожилых людей связали даже по паре теплых носков. В помощь пришли отзывчивые дети Айзкалнской основной школы, которые, при поддержке своих учителей, готовили Рождественские поздравления с написанными добрыми пожеланиями для одиноких людей.

Благодарим всех, кто пожертвовал и поддержал, а это: Скайдите Скудру, Сильвия Лаздане, Гунта Узулевича, Янина Спаране, Айна Кажемака, Сандия Мизовска, Бенита Цакуле, Инга Цепурнице, Инга Шнепсте, Илзе Любина, Лигита Попенкова, Лидия Курсите, Лига Цирша, Илга Гага, Рита Джериня, Анита Енане, социальный работник Анита Чодаре, семья Ивдрисов и Узулиней, и, конечно, ученики и педагоги Айзкалнской основной школы.

Янина Беча, председатель правления общества «Sabiedriskais centrs «Aizkalne»

## Здравствуйте, уважаемые жители Прейльского края!

Начался 2010 год. Желаю немного оглянуться на сделанное в 2009 году, прикоснуться к самым актуальным нынешним проблемам, зарисовать перспективу на этот год.

В прошлом году большие перемены коснулись каждого Латвийского самоуправления – в результате административно-территориальной реформы были реорганизованы районные советы и созданы края. Прейльский край в данный момент состоит из города Прейли, Прейльской, Айзкалнской, Пелечской и Саунской волости. В Латвийском контексте по величине мы среднее самоуправление с 11.9 тысячами жителей.

Многие спрашивали, какое от этого приобретение. Прейльский край как ведущее самоуправление переняло и все учреждения Прейльского районного совета, и движимое имущество и недвижимость, и также обязательства (кредиты и лизинги). О районной администрации могут сказать, что из 30 штатных единиц в начале 2009 года сейчас переняли 5 работников. Смело могу утверждать, что есть экономия на административные расходы, но государство в этом году большую часть денег районной дотации прошлого года придержало себе. Это значит, что для самоуправления это минимальное приобретение.

Все перенятые учреждения Прейльского района – Детская и юношеская спортивная школа (ДЮСШ), Вечерняя (сменная) и заочная средняя школа, Детский и юношеский центр (ДЮЦ), Прейльский музей истории и прикладного искусства, Центр информации туризма (ЦИТ) в этом году работают в обычном ритме. Только Детский центр технического творчества был присоединен к ДЮЦ, но кружки были сохранены.

Я практичный, прагматичный и логично думающий человек, не привык особо хвастаться или обещать золотые горы (много рабочих мест, резкое снижение тарифов и др.) не перед выборами, не теперь. Многие самоуправления занимаются популизмом и преподносят искаженную информацию, которая у наших жителей вызывает сомнения о реальных расходах коммунальных услуг, о доступности медицинских услуг, о социальной помощи. Конечно, работаем, чтобы самые необходимые услуги для жителей были бы своеобразными и качественными.

В 2009 году реализованы большие проекты Кохесийского фонда ЕС в размере 3,1 миллиона евро – реновированы очистные сооружения сточных вод и построена новая станция обезжелезивания воды, созданы новые скважины, ведь предыдущие отслужили 30 лет и были в очень плохом состоянии. Начата реновация детского сада «Auseklītis» из средств Европейского фонда регионального развития Европейского союза на 288 524 Ls, которая завершится в феврале этого года. В апреле в детском саду работу начнут четыре или пять групп, после чего в самоуправлении очередь в дошкольное образовательное учреждение практически не должна быть, ведь сейчас в очереди 109 детей, которые достигли возраста 1.5 года. Начата и продолжается реализация проекта «Создание Прейльского краевого пансиона и кризисного центра в Личи», где 300 000 Ls это средства Государственных инвестиций, 128 000 Ls часть самоуправления и финансирование ЕФРР примерно 90 000 Ls. Начат ремонт грунтовой дороги Прейли – Прикули стоимостью 1,5 миллионов латов, строительство моста через реку Фейманка, в этом году на этом участке будетложен асфальт. Этот проект финансирует министерство Сообщения. В Пелечах реализован проект возобновления улицы Службы Поддержки села (СПС) на 49 000 Ls. Реализованы несколько небольших проектов. Всего в прошлом году привлеченные дополнительные средства составляют около 4,5 миллионов.

Я рад, что сейчас депутаты думы Прейльского края отодвинули амбиции своих партий на второй план и поддерживают проекты решения, которые направлены на долгосрочное развитие края и также решения важных повседневных вопросов (иногда и принятию болезненных и непопулярных решений).

В 2009 году в полном смысле этого слова боролись за сохранение Прейльской больницы и Государственной службы доходов. Оба учреждения продолжают работать, хоть и в сокращенном объеме.

2009 год был тяжелым для многих самоуправлений,



лений, и для нас тоже, ведь для Прейльского края он начался с сокращения бюджета в примерно 750 000 Ls по отношению к 2008 году. В июле после поправок государственного бюджета Прейльскому самоуправлению он был еще сокращен на 150 000 Ls. Хочу поблагодарить всех работников администрации думы, структурных единиц и учреждений, которые с пониманием восприняли эту ситуацию и согласились работать только четыре оплачиваемых рабочих дня в неделю или использовали один месяц неоплачиваемого отпуска, продолжая работать и в свободное время. Полноценно работа проводилась в детском саду «Pasacīņa», школах, в социальной службе, ООО «Preiļu sāimnieks», Сиротском суде, отделении ЗАГСа, центре культуры, библиотеках, полиции самоуправления и других учреждениях. Были организованы спортивные соревнования и культурные мероприятия, активно работали негосударственные организации.

Теперь немного больше о ООО «Preiļu sāimnieks». Принимаю критику, что слишком мал оборот информации между жителями и предприятием, ответы на вопросы порой формальные, у некоторых отдельных работников бывает небрежное отношение к своей работе. Эти упреки на следующем заседании правления ООО задам устранить.

Но полностью отрицаю сплетни некоторых людей, что предприятие специально удерживает большой тариф тепла или администрация предприятия это воры.

Также утверждения, что дума не следит за работой предприятия это ложь. Каждую неделю проходят собрания с участием руководства предприятия и регулярно требуется отчет о проделанной работе и анализ крупнейших проблем.

Сейчас в городе Прейли долг жителей за отопление около 150 000 Ls. Предприятие за газ, щепу, электроэнергию и горючее для транспорта должно рассчитываться сразу. В противном случае – прерывается доставка или насчитываются пени.

Хочу поблагодарить всех, кто полностью или в рамках своих возможностей частично каждый месяц платят за коммунальные услуги. Парадокс, но среди должников мало пенсионеров и нуждающихся семей. А среди больших должников есть и предприниматели, и хорошо зарабатывающие должностные лица, которые еще и позволяют себе кричать и протестовать против теплоподачи в городе. За последние годы в Прейли тепло подается без перебоев, больших аварий и в достаточном количестве, чтобы жители чувствовали бы себя комфортабельно. Если возникают конкретные проблемы, прошу обращаться лично ко мне или исполнительному директору в думе Прейльского края. Подробнее об отоплении читайте в разделе «Sāimnieka Vārds».

В следующем номере «Preiļu Novada Vēstis» проинформируем о крупнейших предпринимателях нашего края, проблемах безработицы, бюджете 2010 года, самых больших проектах, проводимых работах и обслуживании домов.

**Всем жителям края в 2010 году желаю хорошего здоровья, силы преодолеть повседневные проблемы, с надеждой смотреть в будущее, быть более чуткими к людям! Честных и сознательных людей в Латвии, Латгалии и Прейльском крае намного больше тех осмальных!**

С уважением, Алдис Адамович, председатель думы Прейльского края

## ВЕСТИ Прейльского Края

### Компания социальной поддержки нуждающимся

АО «Latvenergo» и Союз Латвийских самоуправлений заключили договор о компании социальной поддержки нуждающимся во время отопительного сезона 2009 года, программа которой обеспечит поддержку платежам электроэнергии двум группам жителей – нуждающимся жителям – получателям пособия гарантированного минимального дохода и домашним хозяйствам нуждающихся семей с детьми.

Каждое домашнее хозяйство независимо от того, сколько нуждающихся лиц в ней живут, сможет получить одну расчетную карту Электричества в размере 500 kWh, стоимость которой 37,15 латов. При выдаче карты, она будет персонализирована, поэтому компенсацию электроэнергии сможет получить только конкретное нуждающееся домашнее хозяйство, и ее нельзя будет передать другому лицу.

**Расчетные карты Электричества нуждающиеся домашние хозяйства могут получить в социальной службе до конца марта 2010 года.**

Чтобы получить расчетную карту Электричества:

- ✓ нуждающиеся жители должны соответствовать критериям группы получателя дарения – должны быть получателями пособия гарантированного минимального дохода или нуждающимися семьями с детьми;
- ✓ отправляясь получать расчетную карту Электричества, с собой должен быть свой номер договора клиента АО «Latvenergo»;
- ✓ рекомендуем взять с собой и последнюю оплаченную за электроэнергию платежную квитанцию и одну пустую квитанцию для следующего платежа;

При выдаче карты, социальный работник самоуправления зарегистрирует информацию получателе карты и выданной ему карте, которую затем передаст АО «Latvenergo», которое распределит платежку 500 kWh на каждого конкретного клиента.

Семьи (лица), которые решением Социальной службы Прейльского края признаны нуждающимися, карты могут получить начиная с 19 января.

**Социальная служба думы Прейльского края**

### Благодарим участников акции «От сердца к сердцу»!

В конце прошлого года в Айзкалинской волости состоялась благотворительная акция «От сердца к сердцу». С 1 по 21 декабря жители волости были приглашены помочь согражданам, жертвуя разные вещи, которые в собственном доме больше не пригодны, а для других могли бы быть очень необходимы.

Акция завершилась, и теперь хотим поблагодарить всех, кто акцию поддержал: Анита Чодаре, Бонивентура Кокорите, Илзе Дюбина, Айна и Ромуальд Тимма, Текла и Агнесе Клинджане, Леонида Димитровича, Станислава Бивбане, Ильзе Рожинска, Зигрида Кажемака и Гунта Узулевича.

Айна Кажемака, руководитель Айзкалнского народного дома

### БЛАГОДАРНОСТЬ

Выражаем благодарность руководству Прейльской краевой думы за освещение города Прейли в ночь с 6 на 7 января, в праздник Рождества Христова.

Прихожане Прейльской старообрядческой общины

## Значительные льготы для получения медицинских услуг нуждающимся пациентам

### Значительные льготы для получения медицинских услуг нуждающимся пациентам

Чтобы сохранить доступность медицинских услуг и возможность лечения пациентам с ограниченными доходами – нуждающимся пациентам – правительство утвердило мероприятие Сети социальной безопасности и в сфере здравоохранения.

Правила КМ №. 214 предусматривают порядок, в каком жители или семьи могут быть признаны нуждающимися (если доходы на каждого члена семьи за последние три месяца не превысили 50 % от установленной в стране минимальной заработной платы, если нет денежных накоплений и ценных бумаг, нет долговых обязательств, займов, не принадлежит недвижимость, которую можно использовать для получения доходов и т.д.). Справку, которая подтверждает статус нуждающегося лица, выдает социальная служба самоуправления, в котором житель декларирован.

### Нуждающиеся пациенты освобождаются от пациентского взноса

Нуждающимся пациентам не надо платить никакие пациентские взносы (ни обращаясь к семейному врачу, ни к специалисту, ни в больнице и др.). Нуждающиеся лица освобождены также и от пациентской доплаты в размере 15 латов за хирургические операции проведенные за один раз лечения в больнице.

### Нуждающиеся пациенты освобождаются от платы за пребывание в «больничных гостиницах»

Во многих больницах проводится лечение также и в дневном стационаре. Нуждающимся лицам оплата коек в больнице сделанным по типу гостиницы будет компенсирована и будет бесплатна, если пациент получит услуги дневного стационара там, где пациенту обеспечена койка не менее четырех часов в день.

Расширяется домашний уход для пациентов с тяжелыми заболеваниями. Домашний уход доступен пациентам с тяжелыми, хроническими заболеваниями, таким образом снижая необходимость пациенту с простой необходимостью медицинских услуг обращаться в лечебное учреждение, что обходо-

## Прейльская больница будет существовать

23 декабря 2009 года Даугавпилсская городская дума приняла решение об объединении ООО «Daugavpils reģionālā slimnīca», ООО «Krāslavas slimnīca» и ООО «Preiļu slimnīca». Это вызвало тревогу среди жителей, не сократится ли количество услуг медицинского учреждения, став филиалом большой больницы.

**В интервью с председателем правления ООО «Preiļu slimnīca» Янисом Анспоксом получили ответ, что Прейльская больница будет существовать и предоставлять медицинские услуги своим пациентам.**

### Для сохранения больницы необходимо было объединиться

Принято решение об объединении, которое поддержало все вовлеченные в этот процесс самоуправления. Уже ранее этот вопрос рассматривали депутаты думы Краславского края и думы Прейльского края. Об этом было решено и на заседаниях остальных основателей ООО «Preiļu slimnīca» – думы Ливанского, Аглонского, Риебинского и Варкавского края. В результате объединения Краславская и Прейльская больницы станут филиалами Даугавпилской региональной больницы.

Руководство больницы признает, что для Прейльской больницы принято благородное решение, ведь это выход для сохранения больницы. Латвийское законодательство не предусматривает больницы с 30 койками, как это сейчас в Прейльской больнице. Если не было бы возможности больницу присоединить к Даугавпилской больнице, в Прейли наверное остался бы только центр по уходу за здоровьем без многих услуг, которые пациенты могут получить сейчас.

### В больнице можно будет получить все доступные медицинские услуги

Объединение с Даугавпилской региональной больницей не ухудшит предоставление медицинских услуг. Именно объединение больницы обеспечит то, что количество услуг не уменьшится. Реформу остановить невозможно, развитие и перемены происходят регулярно, но они будут стабильными и только на пользу.

Цель больницы – сохранить действующие услуги и их улучшить, а может даже и расширить. Объединение дает возможность привлечь специалистов из Даугавпилса, если какое-то время будет не хватать на месте. Принцип работы больницы остается прежний – если какую-либо услугу нельзя будет получить на месте, пациенту будет выдано направление в Даугавпилсские или Рижские медицинские учреждения.



### Привлечено также финансирование Европейского Союза

В связи с объединением в больнице не планируется сократить рабочие места медиков, так как услуг не станет меньше. Сокращение штатов может произойти только на административном уровне. Вся необходимая оптимизация штатных работников была проведена уже в прошлом году. Это было нелегко, но у больницы был большой долг, и при поддержке отведенного государством финансирования, сейчас долг уменьшен на половину. Для обеспечения порядка в больнице установлены видеокамеры, а в будущем их будет еще больше.

Создав больничное объединение, Прейльская больница тоже сможет привлечь средства из фондов ЕС. Они необходимы не только для улучшения предоставляемых медицинских услуг, но и для обустройства помещений. Помещения поликлиники и большинство больничных помещений находятся в катастрофическом состоянии, ремонта здесь не было уже лет двадцать.

### Каждый должен заботиться о своем здоровье

С 1 января сокращены пациентские взносы к специалистам. Теперь надо платить три лата вместо предыдущих пяти. Лечение в больнице вместо прежних двенадцати латов за сутки для пациента обойдется в девять латов. Важные льготы в получении медицинских услуг есть у нуждающихся жителей, о которых каждый должен поинтересоваться в социальной службе.

Люди должны заботиться о своем здоровье и благосостоянии. Янис Анспокс сравнивает с пожаром. Если загорается, погасить трудно. Поэтому, если проявляются симптомы болезни, надо идти к врачу. Три главных условия для сохранения здоровья по мнению руководителя больницы и медика совсем просты: надо заботиться о себе – выплясаться и регулярно кушать, не поддаваться излишествам и своевременно посещать врача.

**Майя Паэгле**

должна достигнуть 50 летов!

### 3 шаг. Надо подготовить все необходимые документы

▼ Копия «Справки о соответствии статусу нуждающейся семьи (лица)»;

▼ Копии рецептов на компенсируемые лекарства (этот копии надо просить в аптеке);

▼ Кассовые чеки, квитанции для ЭКА чека (оригиналы), которые подтверждают оплату за компенсируемые лекарства;

▼ При подаче документов на месте надо будет написать заявление, что помогут сделать специалисты.

### 4 шаг. Надо получить справку в расчетном центре здоровья

С документами пациент отправляется в территориальные отделения Расчетного центра здоровья в Риге, ул. Цесу 31 к-3 (б вход) тел. 67201282 или в Елгаве, Кулдиге, Даугавпилсе, Смилтене. После подачи всех необходимых документов и заявления (можно отослать и по почте) в территориальном отделении Расчетного центра здоровья пациенту (если предоставлены все документы) в течение пяти рабочих дней будет выдана специальная справка (по востребованию может быть выслана и по почте). Если расходы за некомпенсируемую государством часть компенсируемых медикаментов превысят установленный лимит, тогда переплаченную денежную сумму вернут пациенту, перечислив деньги на банковский счет пациента.

### 5 шаг. Со справкой можно отправиться в аптеку и получить лекарства бесплатно

Когда пациенту снова необходимы компенсируемые лекарства, в аптеке вместе со специальным рецептом также надо предъявить справку выданную Расчетным центром здоровья и лекарства можно будет получить бесплатно.

**ВАЖНО СОБЛЮДАТЬ! СКИДКА И ЭТИ ПРАВИЛА ОТНОСЯТСЯ ТОЛЬКО К САМЫМ ДЕШЕВЫМ ЛЕКАРСТВАМ В ГРУППЕ РАВНОЦЕННЫХ ЛЕКАРСТВ!** Если пациент выбирает лекарства другого производителя, которые с таким же активным лекарственным веществом, но дороже, то разницу пациент должен доплатить сам.

### Более подробная информация:

Бесплатный телефон для справок Расчетного центра здоровья 80001234 каждый рабочий день с 8.30 до 17.00 (по пятницам до 16.00).

## ВЕСТИ Прейльского Края

Сиротский суд Прейльского края просит жителей края пожертвовать бывшую в употреблении мебель или бытовую технику для малообеспеченных семей.

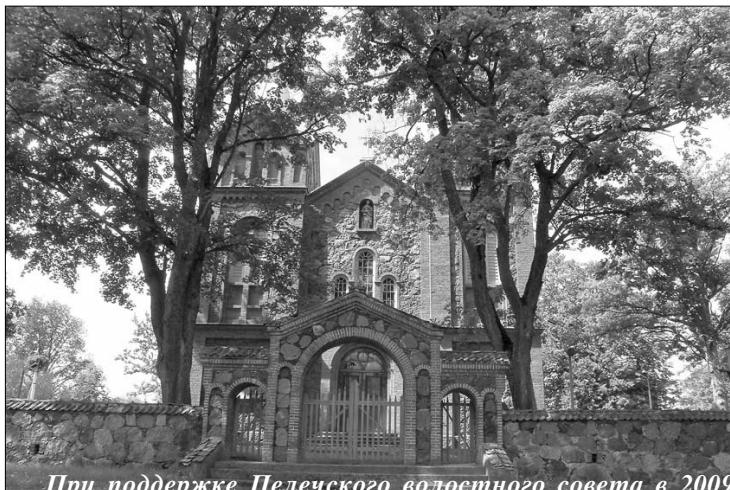
Предварительно просим позвонить Анде Михайловой – тел. 65322106 или Зенте Андреевой тел. 65320123.

### Уважаемые ремесленники!

Отзовитесь - Вы, кто занимаетесь плетением, резьбой по дереву, вязите на спицах или крючком, а также и представители других видов ремесленничества, которые желаете реализовать свою изготовленную продукцию.

Просьба звонить в Прейльский книжный дом руководителю Инесе Анспоке, телефон 28303494.

### Добрые дела Адвента



При поддержке Пелечского волостного совета в 2009 году реновированы ворота Нидермуйжского костела

Во время Адвента люди переосмысливают проделанное за год, свои хорошие и не очень удачные дела. У работников Пелечской волостной администрации на время Адвента была хорошая задумка – убрать окрестность Нидермуйжской церкви. Был организован субботник, который поддержали жители ближайших деревень.

Нидермуйжская церковь находится в красивом месте на берегу реки Яша, который в последние годы зарос кустами. Во время ожидания Рождества на берегах реки были вырублены кусты, теперь церковь лучше видна, паломникам и экскурсантам она тоже будет казаться более привлекательной, прихожанам тоже будет приятнее посещать богослужения.

Благодарность за организацию этого доброго дела выражаем руководителю Пелечской волостной администрации Ивете Стапулане и руководителю этих работ Бонифацию Клявинскому. Большое спасибо всем, кто усердно работал! Спасибо всем за вложенный труд говорит и Божьего благословения на весь год желает и приходской священник Янис Смирнов.

От имени прихожан Нидермуйжской церкви  
Наталия Рубине

### Благотворительная организация «Gaišie spārni» порадовала семью Прейльского края

Благотворительная организация «Gaišie Spārni», которая помогает малообеспеченным семьям, в конце 2009 года уже третий раз посетила Прейльский край. В сотрудничестве с сиротским судом Прейльского края и специалистом по вопросам жилья Зентой Андреевой были обследованы семьи и выясниено, что им больше всего нужно. «Gaišie Spārni» превратили мечты семей в реальность.

19 декабря из Риги в Прейли приехали молодые люди из благотворительной организации и отправились к семьям с большими мешками вещей, пожертвованных для благотворительности, хорошим настроением и открытой душой. И взрослые, и дети радовались подаркам, одежде, обуви и необходимым хозяйственным вещам: мебели, холдинникам, телевизорам. На сей раз в числе посещенных были двенадцать семей из Прейльской, Пелечской и Саунской волости, родителям которых только недавно возобновлены права на опекунство или многодетные семьи. Пожертвованные вещи были доставлены также для учеников Прейльской 1 основной школы, Прейльской 2 средней школы и Прейльской краевой вечерней /сменной/ и заочной средней школы. 20 декабря в Салас основной школе была организована Рождественская елочка с концертом, хороводами и подарками.

Хочу выразить благодарность благотворительной организации «Gaišie Spārni», ее руководителю Маре Плауде, всем тем молодым людям, досуг которых это благотворительность, за предоставленную радость и праздничное настроение, за поддержку людям, которым это необходимо.

Надеемся на сотрудничество в 2010 году!

Анда Михайлова,  
председатель сиротского суда Прейльского края

6 февраля в 18.00 Прейльская средняя школа 2 приглашает выпускников на традиционный вечер встречи «А помнишь...».

В этом году юбилей у тех, кто закончил школу в 1950 г., 1955 г., 1960 г., 1965 г., 1970 г., 1975 г., 1980 г., 1985 г., 1990 г., 1995 г., 2000 г., 2005 г.



14 февраля в 11.00 Прейльская средняя школа 2 приглашает всех жителей города на празднование Масленицы. Вас ждут шутки, игры, конкурсы, катание на лошади, призы, чай с блинами.

## Обобщены результаты работы в ЗАГСе Прейльского края

Цифры в регистрационных книгах свидетельствуют, что в прошлом году в отделении ЗАГСа Прейльского края зарегистрировано 101 рождение, 41 брак и 156 случаев смерти. Эти данные сложно сравнивать с 2008 годом, так как с 1 сентября 2009 года были ликвидированы отделения ЗАГСа в Пелечской и Саунской волостях и вместе с этим увеличился участник деятельности отделения ЗАГСа Прейльского края. В итоге можно сделать вывод, что резких изменений нет.

Как показывает анализ, из всех зарегистрированных новорожденных в прошлом году у 31 признано отцовство, это, когда родители не состоят в браке, но отец ребенка его признает своим. Десять детских регистров рождения сделаны без сведений об отце.

Вместе с родителями мы радуемся, если ребенку дают красивое, благозвучное имя или два имени, как это разрешено законом. Но иногда все же родителям надо было бы подумать, будут ли дети рады, когда подрастут, двум длинным именам и еще двойной фамилией.

Что делать, если с именем, данным родителями, трудно жить? Законодатель предусматривает смену имени лицам после достижения 15 летнего возраста, но причин, из-за которых это позволено сделать, немнога. Также государственная пошлина за смену имени, фамилии в размере 50 латов не так уж и мала. В нашем крае в 2009 году самые популярные имена девочек были Эвелина, Мирана, Виктория, Эния, Анастасия, Диана, Кате, Кития, Ксения, Пат-

риция, Вероника. Среди мальчиков самые излюбленные были Ральф, Марек, Никита.

Как редкие имена девочек можно упомянуть Элвита и Ромия Эстере. Двойное имя получили пять девочек.

В отношении браков прошедший год не был богатым. Из 41 брачной регистрации три состоялись в Прейльской Римско-католической церкви. Самыми активными месяцами для заключения браков были апрель, июль и август. Несовершеннолетние лица в брак не вступали. Одной паре в связи с ожидаемым ребенком укорочен срок объявления. В прошлом году в брак с иностранцами жители нашего края не вступали. Обобщение данных регистрации брака свидетельствует, что в первый брак вступили 33 мужчины и 27 женщин, во второй – 5 мужчин и 11 женщин, третий – 2 мужчины и 3 женщины, четвертый – 1 мужчина. По разным причинам от брака отказались две пары. Пометка о распоряжении брака сделана в 47 регистрах.

В прошлом году в краевом отделении ЗАГСа зарегистрированы 156 случаев смерти. Из жизни ушли 86 мужчин и 70 женщин. Как обычно, больше всего умирали люди старше 70 лет. Судя по месту жительства умерших, в городе Прейли умерли 100 человек, Прейльской волости – 14, Айзкалнской волости – 5, Пелечской волости 7, Саунской – 11, место проживания остальных 19 умерших были территории других краев.

Анита Логинова,  
руководитель отделения ЗАГСа

## Изменен порядок возврата расходов на общественный транспорт для учащихся

22 декабря 2009 года депутаты думы Прейльского края утвердили правила «О покрытии расходов за проезд учащимся учреждений общеобразовательного основного образования и общеобразовательного среднего образования в самоуправлении Прейльского края».

Самые важные изменения касаются порядка возврата расходов за проезд. Если раньше учащимся, которым компенсировались расходы за проезд, выдавали месячный билет на определенный маршрут и рейс, то впредь расходы за проезд будут компенсироваться по фактическому объему использованной услуги. Ученик в школу и из школы сможет ехать в выгодное ему время, но он обязательно должен сохранять автобусные билеты.

Чтобы получить компенсацию расходов за проезд, в дальнейшем ученик или один из его родителей должен в соответствующее образовательное учреждение до 4 числа каждого месяца подавать заявление о компенсации расходов за проезд, указав дек-

ларированное место жительства, образовательное учреждение и банковский счет. В заявлении на листе формата А4 надо аккуратно приклеить проездные билеты за прошлый месяц. Компенсация расходов за проезд в предыдущем месяце будет перечислена на указанный в заявлении счет до 15 числа.

У семей, которые в указанном законодательством порядке признаны нуждающимися, основываясь на решение думы Прейльского края, будет возможность получить компенсацию авансом, соответственно проводя перерасчет в следующем месяце в зависимости от посещения школы учащегося.

Правила утверждены с целью экономии средств, так как теперь будут оплачены фактические расходы ученика за поездку, а не месячные билеты в полном объеме, несмотря на то, как часто ученики их используют.

Янис Вайводс,  
специалист по связям с общественностью думы  
Прейльского края

## Дума Прейльского края будет участвовать в проекте «Способствование емкости развития предпринимательства в трансграничном регионе Латгалии - Утены»

Дума примет участие в воплощении проекта «Способствование емкости развития предпринимательства в трансграничном регионе Латгалии - Утены». В результате проекта предусмотрено переделить и модернизировать помещения Инкубатора бизнеса Прейльского края, а также приобрести дополнительное оснащение в инкубаторе бизнеса.

Допустимые расходы проекта составляют не более чем 37 315,15 латов, в том числе 85 % или 31 717,88 латов это финансирование Европейского Союза и государства, 15% или 5 597,27 латов – это софинансирование самоуправления. Проект предусмотрено реализовать в течение одного года, и его предфинансирование предусмотрено из бюджета самоуправления 2010 года.

В 2007 – 2008 годах дума Прейльского края была ведущим партнером в проекте «Yes», во время которого были создана и развита инфраструктура инкубатора бизнеса в Латвии и Литве. В рамках этого проекта были отремонтированы помещения на третьем этаже неиспользуемой пристройки в здании Прейльской Государственной гимназии, где са-

моуправление расположило инкубатор бизнеса.

В рамках проекта «Yes» не было возможности поместить инкубатора расположить так, чтобы в них можно было бы работать и свои идеи развивать несколько молодых предпринимателей, проект не предусматривает также приобретение оснащения для помещений, в бюджете самоуправления на 2009 год для этой цели было недостаточно финансирования.

Данный проект это одна из возможностей, которая предусматривает продолжение начатого и модернизировать инкубатор бизнеса Прейльского края, чтобы предоставить возможность для начала предпринимательской деятельности еще и другим молодым предпринимателям. Сейчас здесь работает трое, а оснащение помещений ждут еще столько же молодых предпринимателей.

Этот проект регионального масштаба, который разработало агентство Развития Латгальского региона в сотрудничестве с регионом Латгальского планирования и Латгальскими самоуправлениями. Целевая группа проекта это потенциальные предприниматели Латгальского региона.

Майя Паэгле

### 28 января состоится информационный день

### для сельских предпринимателей и сельскохозяйственников

Информационный центр структурных фондов Латгальского региона планирования в сотрудничестве с думой Прейльского края и Государственной Сельской сетью 28 января организовывает информационно – консультативный день для сельских предпринимателей и сельскохозяйственников об актуальностях сельского хозяйства.

Мероприятие состоится в зале заседаний думы Прейльского края, бульвар Райня 19. запланированное время – с 11.00 до 14.00.

В программе семинара предусмотрены лекции об определении свободных территорий в самоуправлениях от генетически модифицированных организмов (ГМО), запланированной государственной поддержке сельскому хозяйству в 2010 году, внедрении единой платежной схемы с 2011 годом, поддержке Государства и ЕС в развитии биологического сельского хозяйства.

Подробная информация о семинаре у специалиста Государственной сельской сети думы Прейльского края Эльзы Сподры Элсте, моб.тел. 28768996, e-пошта - [elza.elste@inbox.lv](mailto:elza.elste@inbox.lv).

## ВЕСТИ Прейльского Края

### МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА КУЛЬТУРЫ В ФЕВРАЛЕ

- ⌚ 5 февраля в 18.00 в Прейльском ЦК развлекательная цирковая программа CIRKS ALLE! Лауреаты международного циркового фестиваля в Париже: Комик-группа «GROG» – иллюзионисты, различные животные. Вход: детям и пенсионерам – Ls 1.50, взрослым – Ls 2.
- ⌚ 6 февраля в 12.00 в Саунском НД мероприятие пенсионеров Прейльского края «Жизнь ты моя, жизнь»
- ⌚ 11 февраля в 18.00 в Прейльском ЦК концерт поющих коллективов Прейльского края посвященный дню рождения города Прейли «Песня моему городу». Вход свободный.
- ⌚ 12 февраля в 21.00 в Прейльском ЦК Диско-балко дню Валентина «Праздник двух сердец». Играет группа AIRI из Ливан. Вход – Ls 2.
- ⌚ 12 февраля в 21.00 в Пелечском ДК вечер со столика в ритмах диско музыки в честь дня Валентина «В укрытии Амура». Вход – Ls 1.
- ⌚ 13 февраля в 20.00 в Айзкалнском НД мероприятие ко дню Валентина «Валентин на танец приглашал». Играет Янис и Ирена.
- ⌚ 13 февраля в 20.00 в Саунском НД вечер со столиками в честь дня Валентина.
- ⌚ 14 февраля в 16.00 в Прейльском ЦК концерт победителей шоу LNT «Поющие семьи» семьи ВИТОЛС. Презентация альбома «Pa kādu trauslu pavedieni». Вход: ученикам – Ls 2, пенсионерам – Ls 3, взрослым – Ls 4.
- ⌚ 16 февраля в 13.00 в Саунском НД мероприятие ко дню Масленицы «Масленица ехала через гору».
- ⌚ 16 февраля в 13.00 в Прейльском ЦК день «танцовки» школьных коллективов народных танцев.
- ⌚ 19 февраля в 19.00 в Прейльском ЦК концерт инструментального ансамбля «Subtilū – Z» /Литва/.
- ⌚ 20 февраля в 9.00 на территории Пелечской волости Соревнования рыбаков на Пелечском озере.
- ⌚ 22 февраля – 5 марта в зале Айзкалнской волостной управы выставка «Моя кукла – игрушка и мечта».
- ⌚ 26 февраля в 13.00 в Прейльском ЦК конкурс малых музыкальных коллективов «ГОЛОСА».
- ⌚ 27 февраля в 19.00 в Прейльском ЦК «танцовка» танцевальных коллективов Прейльского, Ли-ванского, Риебиньского и Варкавского края.

**В плане возможны изменения, просим следить за афишами мероприятий!**

### Работу начал новый комиссионный магазин

У вас дома собралось много разных нужных, но самим не пригодных вещей. Выбросить жаль и кажется расточительным? Хотите заработать? Используйте возможность!

Новый комиссионный магазин «LABI GAN» на улице Даугавпилс 42а, в Прейли, принимает в комиссию: одежду и обувь, детские товары, бытовую и электротехнику, спортивные и хозяйствственные товары, мебель, аксессуары и другие нужные вещи.

Магазин работу начал 23 января. Товары на комиссию принимают каждый рабочий день с 9.00 до 10.00 и с 17.00 до 18.00 или ранее договорившись по телефону 29552225.

### СПОРТ

#### Воспитанник ДЮСШ завоевал почетное место на чемпионате Латвии по легкой атлетике



16 января состоялся чемпионат Латвии по легкой атлетике в помещениях в группе «B», на котором приняли участие и легкоатлеты Прейльской краевой Детской и юношеской спортивной школы (ДЮСШ).

Титул чемпиона по прыжкам в высоту завоевал воспитанник ДЮСШ Никита Турубанов, преодолев планку на высоте 182 см. Личный рекорд спортсмена был улучшен на 10 см. Тренер спортсмена – Леонид Валдонис.

Среди Прейльских легкоатлетов хороший результат показал также Линард Шмейкстс. Этот юный спортсмен завоевал 14 место по прыжкам в длину. Результат – 4,96 м.

Надеемся, что успех не заставит ждать и легкоатлетам младшей группы, старты которых намечены на 24 января в Екабпилсе.

#### Финишировал чемпионат Прейльского края по волейболу

Красивыми, увлекательными и непрогнозируемыми финальными играми финишировал чемпионат Прейльского края по волейболу. Сперва в субботу на играх «play off» были выяснены пары для финальных игр.

Так в начале в первом матче АО «Preiļi siers» заставило капитулировать молодых Пелечских волейболистов и квалифицировалось игре за 5 место. Во второй игре, чтобы выяснить более удачного, потребовались пять сетов и только в концовке пятого сета свое мастерство раскрыли парни из «Remīx», давление которых не выдержали юные волей-

#### Обладатели 2 места - волейболисты Думы



болисты Прейльской 2 средней школы.

В напряженных играх финалисты были выявлены и в лидирующей четверке. В первой игре за три сета Стабулниеки справились с волейболистами Сауны, оставив вторым возможность бороться за бронзовые медали. Во второй полуфинальной игре волейболисты Думы в четыре сета взяли реванш за проигрыш у Риебиньских волейболистов, которые считались фаворитами.

В воскресение состоялась главная дележка мест. Так на седьмом месте расположились молодые Пелечские волейболисты, позади оставив неудачников последних игр – парней из Прейльской 2 средней школы. В игре за 5 место после пережитого стресса в первом сете опытные волейболисты АО «Preiļi siers» смогли собраться и в четыре сета показали ребятам из «Remīx», как они умеют играть. А затем последовал десерт для зрителей – две захватывающие игры из пяти сетов с выяснением победителей в итоге.

После двух уверенных сетов в начале начала буквально вскочить риебинская игровая машина и Саунские парни сумели воспрянуть духом и повернуть ход игры в нужное себе русло. Это было тем редким исключением, когда Риебини остались без медалей.

Наземной атмосфере была перед финальной игрой – Стабулниеки были готовы использовать возможность впервые завладеть кубком победителя.

Поддержать свою команду большой компанией в зале собрались работники думы и многие прейльчане. Это помогло команде собраться критические моменты иказалось, что зрители будут вознаграждены за яркую поддержку, но все-таки больше сил оказалось у молодых волейболистов из Стабулниеки – заслуженная победа, к которой стремились на протяжении нескольких лет.

Самыми ценными игроками были признаны Гунтис Белковскис (Стабулниеки), Мартиньш Цивкорс (Дума) и Юрий Дмитриев (Сауна).

Скоро внимание зрителей будет предложен футбол (футбол в помещении) – болельщики ожидают увлекательные игры открытого чемпионата Прейльского края в спортивном зале Прейльской 1 средней школы.

#### «Liksna» – чемпионки Прейльского края по волейболу

9 января в спортивном зале Прейльской 1 основной школы в финальных играх медали поделили участницы краевого чемпионата по волейболу.

На четвертом месте осталась команда BJSS, бронзовые медали – спортсменкам команды «Preiļi», второе место завоевала команда «Jēkabpils», титул чемпионок достался команде «Liksna».

Лучшими игроками были признаны – Сана Цатлакша (в команде «Liksna»), Винета Гутане (в команде «Jēkabpils») и Елена Козере (в команде «Preiļi»).

Леонид Валдонис, главный судья соревнований, спортивный методист Прейльского края

#### 31 января начнется чемпионат Латгалии 2010 года по подледной рыбной ловле

Чемпионат Латгалии 2010 года по подледной рыбной ловле в этом году пройдет в два тура. Первый тур состоится – 31 января на озере Фейманю у Фейманской купальни, второй тур предусмотрен 7 марта. Место будет уточнено после завершения первого тура. На соревнованиях могут участвовать команды и участники со всех городов и краев Латгалии.

С положением чемпионата каждый может ознакомиться на сайте думы Прейльского края

[www.preili.lv](http://www.preili.lv)

Подробная информация также доступна, позвонив по телефону главному судье чемпионата Элгаству Димантсу - 26619939, 28757027 или судье Жанне Куфиной - 29919366.

С юбилеем тебя поздравляем,  
Желаем здоровья, счастья, добра.  
Если время виски запорошил –  
То это совсем не беда.  
Пусть сердце твое молодеет  
И не стареет никогда.

#### ПОЗДРАВЛЯЕМ С «КРУГЛЫМИ» ДАТАМИ ПЕНСИОНЕРОВ, РОДИВШИХСЯ В ЯНВАРЕ:

Ксаверия Дзениса, Степана Фомина, Афанасия Иванова, Монику Красну, Анисию Малюхину, Лидию Миронову, Валентину Миронову, Борису Паастаре, Паулину Прикуле, Саломею Сондери, Зинайду Тарасову, Феону Замысляеву в Прейли, Анну Бечу, Антонину Дреле, Ануфрия Вильянса в Прейльской волости, Аугуста Богатого, Петериса Мозульчика, Анну Скутеле и Виталия Винделиса в Саунской волости.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ТАКЖЕ ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ ПЕНСИОНЕРОВ, РОДИВШИХСЯ В ЭТОМ ЖЕ МЕСЯЦЕ!

Общество пенсионеров Прейльского края

#### ПРЕЙЛЬСКИЙ ЦЕНТР НГО ОРГАНИЗУЕТ КУРСЫ

Общество «PREIĻU NVO CENTRS» продолжает принимать участников на курсы:

- ❖ Бухгалтерия от 0 до баланса - (72 h)
- ❖ Английский язык для учащихся 9 и 12 классов
- ❖ Основы делопроизводства (36 h)
- ❖ Разработка и управление проектов (36 h)

По окончании курсов выдается удостоверение.

Заявки принимают в обществе «Preiļu NVO centrs», ул. Кооператива 6, Прейли, или по телефонам 65321603, 28340855.

С 1 февраля в гостевом доме «Pie Pliča» можно посмотреть выставку EFIAP (превосходительство Международной федерации Фотоискусства), кавалера ордена Трех Звезд. Выставка можно посетить в рабочее время гостевого дома: по рабочим дням с 12.00 – 20.00, по субботам с 12.00 – 16.00.

Добро пожаловать!

#### ВЕСТИ Прейльского Края

Информационное издание думы Прейльского Края на латышском и русском языке. Адрес: Прейли, LV – 5301, Бульвар Райя 24. Тираж – 4500.

Отпечатано и макетировано ООО «Latgales Druga», Резекне, Базиниес 28.

Ответственная за издание – Майя Паэгле, тел. 65322766, e-mail: [maja.raegle@preili.lv](mailto:maja.raegle@preili.lv).

Перевод Иржины Селадиной